



## A2.15 Le gouvernement et les élections

- Apprenez à connaître les institutions gouvernementales de base du pays.
- Élections et vote

|                                     |                                    |                                   |                                      |
|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| <b>La loi</b>                       | <i>(La legge)</i>                  | <b>Le ministre (La)</b>           | <i>(Il ministro)</i>                 |
| <b>Le Parlement</b>                 | <i>(Il Parlamento)</i>             | <b>Le citoyen (La citoyenne)</b>  | <i>(Il cittadino (La cittadina))</i> |
| <b>Le parti politique</b>           | <i>(Il partito politico)</i>       | <b>La candidat (La candidate)</b> | <i>(Il candidato (La candidata))</i> |
| <b>La politique</b>                 | <i>(La politica)</i>               | <b>L'économie (Une)</b>           | <i>(L'economia (Una))</i>            |
| <b>La campagne présidentielle</b>   | <i>(La campagna presidenziale)</i> | <b>L'avenir (Un)</b>              | <i>(Il futuro (Un))</i>              |
| <b>La mairie</b>                    | <i>(Il municipio)</i>              | <b>Voter</b>                      | <i>(Votare)</i>                      |
| <b>Le maire (La)</b>                | <i>(Il sindaco)</i>                | <b>Gouverner</b>                  | <i>(Governare)</i>                   |
| <b>Le Président (Le Présidente)</b> | <i>(Il Presidente)</i>             |                                   |                                      |

### 1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



En mars deux mille vingt-six, les **élections municipales** ont lieu. Pour **voter**, il faut être majeur et être inscrit sur les **listes électorales**. Si tu as fait ton recensement citoyen, tu *as été* inscrit automatiquement, mais il vaut mieux vérifier. Les **citoyens européens** peuvent voter aux élections municipales, mais ils ne peuvent pas être maires. On vote au **bureau de vote**, sauf si on *a fait* une procuration.

*A marzo duemilaventise si tengono le **elezioni comunali**. Per **votare**, bisogna essere maggiorenti ed essere iscritti nelle **liste elettorali**. Se hai fatto la registrazione cittadina, sei stato iscritto automaticamente, ma è meglio verificare. I **cittadini europei** possono votare alle elezioni comunali, ma non possono essere sindaci. Si vota al **seggio elettorale**, salvo se si ha fatto una delega.*

1. Qui peut voter aux élections municipales ?
  - a. Les personnes de plus de vingt ans
  - b. Seulement les Français
  - c. Les Français et les citoyens européens
  - d. Tous les étrangers résidant en France
2. Quel rôle un citoyen européen peut-il occuper dans une commune ?
  - a. Maire
  - b. Président de la République
  - c. Conseiller municipal
  - d. Député

1-c 2-c

### 2. Grammatica: Passé: passé composé, passé récent imparfait



Questi tempi esprimono il passato: passé composé azione conclusa, imparfait descrizione, venir de passato recente.

| <b>Temps</b> ( <i>Tempo</i> )                | <b>Règle</b> ( <i>Regola</i> )  | <b>Exemple</b> ( <i>Esempio</i> )  |
|--|---|--|
| Passé composé<br>( <i>Passato prossimo</i> ) | Action terminée dans le passé ( <i>Azione terminata nel passato</i> )   | Le président <b>a annoncé</b> une nouvelle loi. ( <i>Il presidente ha annunciato una nuova legge.</i> )    |
| Imparfait<br>( <i>Imperfetto</i> )           | Description, contexte ou action habituelle dans le passé ( <i>Descrizione, contesto o azione abituale nel passato</i> ) | La campagne <b>était</b> très active. ( <i>La campagna era molto attiva.</i> )                             |
| Passé récent<br>( <i>Passato recente</i> )   | Action qui vient de se produire ( <i>Azione che è appena avvenuta</i> )   | Le maire <b>vient d'annoncer</b> sa décision. ( <i>Il sindaco ha appena annunciato la sua decisione.</i> ) |

Si usa venir de + infinitif pour un passé immédiat.

- Hier, le président \_\_\_\_\_ une nouvelle loi. (*Ieri, il presidente ha annunciato una nuova legge.*)  
a. vient d'annoncer    b. a annoncer    c. a annoncé    d. annonçait
- Pendant la campagne présidentielle, les candidats \_\_\_\_\_ souvent de l'économie. (*Durante la campagna presidenziale, i candidati parlavano spesso dell'economia.*)  
a. ont parlé    b. viennent de parler    c. parlaient    d. parlé

1. a annoncé 2. parlaient

### Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- (Passé composé) Aujourd'hui, le président annonce une nouvelle loi.

\_\_\_\_\_

(*Oggi, il presidente ha annunciato una nuova legge.*)

- (Imparfait) Hier, la campagne est très active et les bénévoles travaillent beaucoup.

\_\_\_\_\_

(*Ieri, la campagna era molto attiva e i volontari lavoravano molto.*)

- (Passé récent) Le maire annonce sa décision il y a une minute.

\_\_\_\_\_

(*Il sindaco ha appena annunciato la sua decisione.*)

1. Aujourd'hui, le président a annoncé une nouvelle loi. 2. Hier, la campagne était très active et les bénévoles travaillaient beaucoup. 3. Le maire vient d'annoncer sa décision.

### 3. Esercizi

#### 1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| a. La mairie                 | 1. un mouvement politique          |
| b. Le Parlement              | 2. il vient d'annoncer la décision |
| c. Le parti politique        | 3. la mairie (la mairie)           |
| d. Le maire vient d'annoncer | 4. les députés et les sénateurs    |



a-3 b-4 c-1 d-2

#### 2. Info municipio - Elezioni comunali: votare in pratica (QR: Audio)



**Compila gli spazi vuoti:** candidat, élections, campagne, électorales, procuration, mairie, parti politique, identité, voter, économie, voter

La (1) \_\_\_\_\_ informe : en mars, il y a des (2) \_\_\_\_\_ municipales. Pour (3) \_\_\_\_\_ , il faut être majeur et inscrit sur les listes (4) \_\_\_\_\_. Vous pouvez vérifier votre inscription sur le site service-public.fr ou à l'accueil de la mairie. Le jour du vote, apportez une pièce d' (5) \_\_\_\_\_ et votre carte électorale. Si vous ne pouvez pas venir, vous pouvez faire une (6) \_\_\_\_\_ .

Pendant la (7) \_\_\_\_\_ , chaque (8) \_\_\_\_\_ présente un (9) \_\_\_\_\_ et un programme pour l' (10) \_\_\_\_\_ et l'avenir de la commune. Le nouveau maire est ensuite choisi par le conseil municipal. La mairie rappelle que (11) \_\_\_\_\_ est un droit et un devoir de chaque citoyen.

*Il municipio informa: a marzo ci sono le elezioni comunali. Per votare, bisogna essere maggiorenni e iscritti alle liste elettorali. Potete verificare la vostra iscrizione sul sito service-public.fr o all'accoglienza del municipio. Il giorno del voto, portate un documento d'identità e la vostra tessera elettorale. Se non potete venire, potete fare una delega.*

*Durante la campagna, ogni partito politico presenta un candidato e un programma per l'economia e il futuro del comune. Il nuovo sindaco viene poi scelto dal consiglio comunale. Il municipio ricorda che votare è un diritto e un dovere di ogni cittadino.*

*(1) mairie, (2) élections, (3) voter, (4) électorales, (5) identité, (6) procuration, (7) campagne, (8) parti politique, (9) candidat, (10) économie, (11) voter*

1. Quelles démarches concrètes le texte recommande-t-il avant et le jour du vote, et que peut-on faire si l'on ne peut pas se rendre au bureau de vote ?
- 

#### 3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

- |   | Vero                     | Falso                    |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La personne va voter en France ce dimanche et elle ira le matin.     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Elle a reçu des informations sur le vote grâce à la mairie.          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Elle pense que seul le Président décide des lois, sans le Parlement. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-V 3-X

#### 4. Scegli la soluzione corretta

1. Dimanche dernier, j' \_\_\_\_\_ à la mairie pour les élections municipales. *(Domenica scorsa, ho votato in municipio per le elezioni comunali.)*  
a. suis / voté      b. avais / voté      c. vais / voter      d. ai / voté
2. Après le débat, nous \_\_\_\_\_ de la campagne présidentielle et de l'économie. *(Dopo il dibattito, abbiamo parlato della campagna presidenziale e dell'economia.)*  
a. avons / parlé      b. sommes / parlé      c. avons / parler  
d. parlons / avons
3. Quand j'étais étudiant, je \_\_\_\_\_ souvent aux élections du Parlement européen. *(Quando ero studente, votavo spesso alle elezioni del Parlamento europeo.)*  
a. ai voté      b. vote      c. votais      d. vais voter

1. ai / voté 2. avons / parlé 3. votais

#### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



##### S'informer avant de voter

- Camille (collègue):** *Tu as vu, la campagne présidentielle commence vraiment, on en parle partout.*  
*(Hai visto, la campagna presidenziale comincia davvero, se ne parla ovunque.)*
- Marc (collègue):** *Oui, mais je suis un peu perdu : chaque candidat parle de l'économie et de l'avenir, je ne sais pas qui choisir.*  
*(Sì, ma sono un po' perso: ogni candidato parla dell'economia e del futuro, non so chi scegliere.)*
- Camille (collègue):** *Moi, je compare les programmes des partis politiques et je regarde aussi ce que le Président et les ministres ont fait.*  
*(Io confronto i programmi dei partiti politici e guardo anche che cosa il Presidente e i ministri hanno fatto.)*
- Marc (collègue):** *Le Parlement fait les lois, c'est bien ça ? Et ensuite, le gouvernement doit gouverner en appliquant ces lois ?*  
*(Il Parlamento fa le leggi, giusto? E poi il governo deve governare applicando queste leggi?)*
- Camille (collègue):** *Oui, et nous, en tant que citoyens, on peut voter dimanche et exprimer notre choix avec le bulletin.*  
*(Sì, e noi, in quanto cittadini, possiamo votare domenica ed esprimere la nostra scelta con la scheda.)*

1. Pourquoi Marc hésite-t-il à voter ?
-

## 6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

*La dernière fois, j'ai voté et j'ai... / Quand j'étais plus jeune, je ne votais pas souvent. / À l'avenir, j'aimerais que le gouvernement/la mairie...*



1. La dernière fois que vous avez voté ou assisté à une élection, que s'est-il passé et comment étiez-vous impliqué(e) ?  
\_\_\_\_\_
2. Dans votre ville en France, quelles services la mairie offre-t-elle aux citoyens et que souhaiteriez-vous améliorer pour l'avenir ?  
\_\_\_\_\_

## 7. Scrittura: Email (QR: IA+)

Objet : Question sur les **élections municipales**

Salut,

En mars, il y a les **élections municipales** ici. Je veux **voter**, mais je ne sais pas si je suis inscrite sur les **listes électorales**. Je viens d'emménager et je n'ai jamais fait ça en France.

Tu sais comment on peut vérifier ? Il faut aller à la **mairie** ou peut-on le faire en ligne ?

Merci !

*Claire*



**Scrivi una risposta appropriata:** *Tu peux vérifier ton inscription en ligne sur le site de la mairie... / Je viens de regarder sur le site de la mairie et il y a une page "Élections"... / Si tu veux, on peut y aller ensemble samedi matin...*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbi importanti

|            | <b>Voter</b> (votare)      | <b>Parler</b> (parlare)   |
|------------|----------------------------|---------------------------|
| je/j'      | Passé composé<br>j'ai voté | Passé composé<br>ai parlé |
| tu         | tu as voté                 | as parlé                  |
| il/elle/on | il/elle/on a voté          | a parlé                   |
| nous       | nous avons voté            | avons parlé               |
| vous       | vous avez voté             | avez parlé                |
| ils/elles  | ils/elles ont voté         | ont parlé                 |